

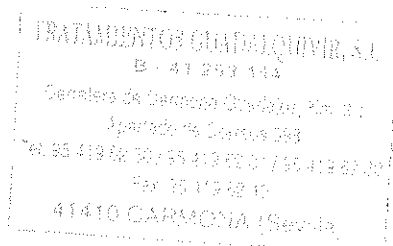



# **SAFETY DATA SHEET (MSDS)**

## **FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Citron es un producto fitosanitario registrado por SBM Developpement y distribuido por TRATAMIENTOS GUADALQUIVIR S.L. con número de registro 23090.

Fdo. Miguel Ángel Fernández  
Responsable dto. Registros.



	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Pág 1 of 8
	En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		
	Nombre:	CITRON	Versión N° : 2 Fecha : 03/03/2014 Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12		Empresa: CMPA SAS

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1 - IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/PREPARADO Y DE LA EMPRESA

Identificación de la sustancia o preparado:

Nombre CITRON  
Codigo de Producto 23.090/12

Uso de la sustancia o preparado:

Nombre Empresa: CMPA SAS  
Dirección : 160, route de la Valentine- CS 70052  
13374 MARSEILLE Cedex 11- FRANCE

Teléfono: +33 (0)4 67 35 50 50  
Fax: +33 (0)4 67 35 50 35  
Email: contact.cmpa@sbm-dev.com

Teléfono de Emergencia: +33 (0)4 67 35 50 50 (24h/24 7d/7)

Teléfono de Emergencia (ORFILA): +33 (0)1 45 42 59 59

Asociación / Organización: INRS/ ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>

### 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

#### 2.1 Clasificación

Clasificación de acuerdo con Directiva 1999/45/EC:

Xn – Nocivo

N – Peligroso para el medio ambiente

- R 10: Inflamable.
- R 20: Nocivo por inhalación.
- R 43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- R 36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- R 65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- R 51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### 2.2 Etiquetado

Etiquetado de acuerdo con Directiva 1999/45/EC:

Símbolos e indicaciones de peligro:




Xn –Nocivo N – Peligroso para el medio ambiente

Frases R:

- R 10: Inflamable
- R 20: Nocivo por inhalación.
- R 43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- R 36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- R 65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- R 51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases S:

- S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños.
- S 13: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- S 23: No respirar los vapores.
- S 25: Evítase el contacto con los ojos.
- S 38: En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
- S 36/37: Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
- S 43: En caso de incendio, utilizar polvo químico seco.

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Pág 2 of 8
	En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		
	Nombre:	CITRON	Versión N° : 2 Fecha : 03/03/2014 Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12	Empresa: CMPA SAS	

S 62: En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.  
S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

### 3 – COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancias que representan un peligro:

Nombre Químico	N° CAS/ N° EC	N° INDEX	N° Registración REACH	Clasificación de acuerdo con Directiva 67/548/CEE	Clasificación de acuerdo con Reglamento (EC) N° 1272/2008		Contenido %p/p
					Clase de peligro	Frases de peligro	
CYPERMETHRINE CIS/TRANS +/- 40/60	52315-07-8/ 257-842-9	607-421-00-4	No disponible	Xn, R20/22; Xi, R 37; N, R50/53	Toxicidad Aguda 4 Toxicidad Aguda 4 STOT SE 3 Acuática Aguda 1 Acuática Crónica 1	H322 H302 H335 H400 H410	10 ≤ x % ≤ 12
Nafta disolvente (petróleo), poco aromatic	64742-95-6/ 265-199-0	649-356-00-4	No disponible	R10; Xi, R37; Xn, R65, R66, R67; N, R51/53 Nota H, Nota P	Flam Liq. 3 STOT SE 3 STOT SE 3 Asp Tox. 1 Acuática Aguda 2	H226 H335 H336 H304 H411 EUH066	75 ≤ x % ≤ 85
Dodecibenceno- sulfonato, ramificado, sal de calcio	70528-83-5/ 274-654-2	--	No disponible	Xi, R38, R41 N, R51/53	No disponible		2.5 ≤ x % ≤ 5
2-etilhexanol	104-76-7/ 203-234-3	--	No disponible	Xi, R36/38	No disponible		1 ≤ x % ≤ 2

Descripción de las frases de riesgos que figuran en la sección 3: ver apartado 16.

### 4 – PRIMEROS AUXILIOS

Como regla general, evite el contacto con la piel, ojos y ropa, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar a un médico, enseñar el envase, la etiqueta o la hoja de datos de seguridad.

NUNCA administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

En el caso de la exposición por inhalación:

Si se inhalan grandes cantidades, transportar al paciente al aire libre, mantener la temperatura corporal y en reposo.

Si la respiración es irregular o sufre una parada, practicar el boca a boca y llamar a un médico.

No administrar nada por vía oral.

En el caso de contacto con los ojos:

Lavar con abundante agua durante 20 minutos como mínimo manteniendo abiertos los párpados. No olvide retirar las lentillas. Consultar a un médico.

En el caso de contacto con la piel:

Quítese la ropa contaminada y lavar la piel con agua y jabón o con un detergente..

NO utilizar disolventes o diluyentes.

En caso de contaminación importante y/o lesiones en la piel, llamar a un médico o trasladar al paciente al hospital

En caso de ingestión:

Inmediatamente enjuagar la boca. Llame a un médico.

No provocar el vómito. NO administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.


Tratamiento específico e inmediato: -

Información para el médico: -

### 5 – MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados:

En caso de incendio, utilizar medios adaptados específicamente de extinción: espuma, dióxido de

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Pág 3 of 8
	En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		
	Nombre:	CITRON	Versión N° : 2 Fecha : 03/03/2014 Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12		Empresa: CMPA SAS

carbónico, polvo, pulverización de agua .  
 Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:  
 Chorro de agua.  
 Equipo de protección especial para los bomberos:  
 Equipo de protección personal con sistema de ventilación autónomo.  
 Peligros causados por la sustancia o al preparado en sí, los productos de combustión o los gases producidos: -

## 6 – MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

### Precauciones personales:

- Evitar inhalar los vapores.
- Evitar cualquier contacto con la piel y los ojos.
- Consulte las medidas de seguridad enumeradas en los puntos 7 y 8.

### Precauciones ambientales:

- Absorber las fugas con materiales no combustibles absorbentes como arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomeas y almacenarlo en bidones para la eliminación de residuos.
- Impedir toda penetración en alcantarillas o cursos de agua.
- Colocar bidones para la eliminación de residuos recuperados según las normativas vigentes (ver sección 13).
- Si el producto contamina capas freáticas, ríos o alcantarillas, alertar a las autoridades pertinentes de acuerdo con los procedimientos reglamentarios

### Métodos de limpieza:

- Recuperar el líquido con una bomba con dispositivo antiexplosión, o una bomba de mano o con un producto adecuado absorbente.

## 7 – MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Las normas relativas a los locales de almacenamiento son aplicables a las áreas donde se manipula el producto.

### Manipulación:

- Manipular en zonas bien ventiladas.
- Evitar la formación de concentraciones inflamables o explosivas en el aire y evitar las concentraciones de vapor superiores a los límites de exposición ocupacional.

### Prevención de incendios:

- Evitar la acumulación de cargas electrostáticas con conexiones a tierra
- El preparado puede cargarse electrostáticamente; siempre estar en tierra durante la transferencia. Use calzado antiestático y ropa adecuada.
- Utilizar el producto en locales libres de llamas u otras fuentes de ignición y disponer de un equipo eléctrico con protección.
- Guardar los embalajes cerrados y alejarlos de las fuentes de calor, chispas y llamas.
- No use herramientas que puedan producir chispas. No fume.
- Impedir el acceso de personal no autorizado.

### Equipos y procedimientos recomendados:

- Por razones de seguridad personal, véase § 8.
- Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como los reglamentos de seguridad industrial
- Evitar la inhalación de vapores.
- Evitar el contacto del producto con la piel y los ojos


### Equipos y procedimientos prohibidos:

- Fumar, comer y beber está prohibido en los locales donde se utiliza la preparación
- No abrir nunca los embalajes por presión

### Almacenamiento:

Mantener el envase bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado

- Mantener alejado de toda fuente de ignición - no fumar.
- Mantener alejado de toda fuente de ignición, calor y luz directa del sol

	<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b> En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		Pág 4 of 8
	Nombre:	<b>CITRON</b>	Versión N° : 2
			Fecha : 03/03/2014
			Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12	Empresa: CMPA SAS	

Uso específico(s): -

## 8 – CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

Utilizar equipos de protección personal como por la Directiva 89/686/CEE.

Medidas técnicas:

Asegurar una ventilación adecuada, si es posible por aspiración, en los puestos de trabajo y una extracción general conveniente.

Si esta ventilación es insuficiente para mantener la concentración de vapores de disolventes por debajo de los límites de exposición, utilizar aparatos de respiración

Valores límite de exposición:

Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera: VME: 100 mg/m<sup>3</sup> (19 ppm).

Este producto es una mezcla compleja, compuesta de las siguientes

sustancias cuya VLEP recomendados son:

Trimetil benceno: VME: 25 ppm (123 mg/m<sup>3</sup>); Xileno: VME: 100 ppm (434 mg/m<sup>3</sup>). Límite de exposición a corto plazo: 150 ppm (651 mg/m<sup>3</sup>), para todos los isómeros del xileno.

Protección respiratoria:

Cuando la concentración es superiores a los límites de exposición, los trabajadores deben usar mascarillas adecuadas y aprobadas.

Protección de las manos:

Las cremas protectoras pueden ser utilizados para la piel expuesta, pero no deben ser aplicadas después del contacto con el producto.

Debido a los disolventes presentes, se recomienda utilizar guantes de goma de caucho de neopreno o nitrilo.

Ojos y la cara:

Use protección para los ojos diseñada para proteger contra salpicaduras de líquidos

Protección de la piel:

Para más información, véase § 11 de la S.D.S. – Información Toxicológica.

Controles de la exposición: -

## 9 – PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información general:

Estado físico: líquido amarillo transparente.

Importantes para la salud, seguridad y medio ambiente:

Punto de inflamación: 47 +/- 1°C

Densidad (20 ° C) 915- 925 g/dm<sup>3</sup>

pH 1% 6- 8

Solubilidad en agua insoluble – Emulsión

## 10 – ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones que deben evitarse:

Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición, calor y luz directa del sol.

Materias que deben evitarse:

Oxidantes fuertes.


Productos de descomposición peligrosos: -

## 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

En el caso de la exposición por inhalación:

Cipermetrina: Toxicidad aguda por inhalación CL 50 rata, 4 horas: 3,28 mg/L.

Las concentraciones de vapor superiores a las recomendadas en los umbrales de la exposición pueden ser irritantes para los ojos y las vías respiratorias, puede causar migrañas y vértigos, puede ser anestésicas y tener otros efectos sobre el sistema nervioso central.

	<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b> En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		Pág 5 of 8
	Nombre:	CITRON	Versión N° : 2 Fecha : 03/03/2014 Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12		Empresa: CMPA SAS

En caso de ingestión:

Cipermetrina: aguda DL50 oral rata: 287 mg/Kg.

En el caso de contacto con la piel:

Cipermetrina: cutánea aguda LD 50 rata: > 2000 mg/Kg.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas.

En el caso de contacto con los ojos: -

Otros datos: -

## 12 – INFORMACIÓN ECOLÓGICA

El producto no se debe permitir que se ejecute en los desagües o cursos de agua.

### 12.1. Ecotoxicidad

\* Cipermetrina

Organismos acuáticos:

Muy tóxico para los organismos acuáticos

CL 50 (peces: *Onchorhynchus mykiss*) / 96h = 0,0028 mg/L

CE 50 (daphnie: *Daphnia magna*) / 48h = 0,0003 mg/L

CE 50 (algas: *Ps.subcapitata*) / 96h > 0.1 mg/L

Otros organismos:

Poco tóxico para las aves y lombrices de tierra

Aves: DL50 aguda > 10000 mg/Kg, CL50 alimentos > 5620 ppm, CSEO (NOEC) la reproducción = 1000 ppm

Lombrices: CL50 > 100 mg/Kg sol (14J). Ningún efecto en el campo a 100 g/ha.

Muy tóxico para las abejas

Abejas: DL50 contacto = 0,02 µg/abeja, DL50 oral = 0.035 µg/abeja (24)

La cipermetrina penetra rápidamente en la cutícula de los insectos, y actúa sobre el canal de sodio.

Efectos sobre microorganismos:

No hay efectos adversos sobre la mineralización del carbono y el nitrógeno del suelo a la dosis de 150 g / ha.

#### Preparado:

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio acuático.

### 12.2. Movilidad (datos de cipermetrina)

#### Preparado

Adsorción:

Koc = 26492-144652

#### Cipermetrina

Distribución conocida o predecible entre los distintos compartimentos del medio ambiente:

Se absorbe fuertemente en suelos, sedimentos y partículas en suspensión.

Tensión superficial:

(no hay datos disponibles)

Adsorción / desorción:

Koc = 5800-160000. Inmóvil en todos los tipos de suelo, la sustancia permanece en los primeros 15 cm (estudios de campo).

Volatilidad:

PV =  $2.3 \times 10^{-7}$  Pa a 20 ° C, la sustancia no se considera como V.O.C.  
H = 0,024 Pa.m<sup>3</sup>/mol; Bajo potencial de volatilización

### 12.3. Persistencia y degradabilidad (datos de cipermetrina)

Biodegradabilidad:


No es fácilmente biodegradable.

Degrada en el suelo de 2 a 15 semanas (DT50) de acuerdo con el tipo de suelo.

La degradación es más rápida en condiciones aeróbicas

Degradación abiótica:

Estable en medio ácido (vida media  $\geq 1.000$  días a pH 3), se hidroliza en medio alcalino (vida media de  $\leq 0.5$ h en pH 11). La sustancia pura es estable a la luz, pero degrada por fotólisis en el agua (DT50 <15 días) y en el aire

	<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b> En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		Pág 6 of 8
	Nombre:	<b>CITRON</b>	Versión N° : 2 Fecha : 03/03/2014 Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12		Empresa: CMPA SAS

(DT50 = 3.5h).

Tratamiento de las aguas: La inhibición de la respiración de lodos activados: CL50 = 163 mg/L

#### 12.4. Potencial de bioacumulación (datos sobre la cipermetrina)

Log Kow = 5.3-5.6. BCF = 1204. Potencial en acumulación de grasa

### 13 - CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

No eliminar ni contaminar en alcantarillas o cursos de agua.

Residuos:

Reciclar o eliminar los residuos de acuerdo con la legislación vigente, preferiblemente a través de una empresa certificada.

No contaminar el suelo o el agua con los residuos, no contaminar el medio ambiente.

Envases sucios:

Vacíe el recipiente completamente. Mantenga la etiqueta (s) en el recipiente.



Entregar a una empresa certificada para eliminación de residuos..


Organización a nivel local: -

Códigos de residuos (Decisión 2001/573/CE, Directiva75/442/CEE, Directiva 91/689/CEE sobre residuos peligrosos): -

### 14 - INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

Transportar el producto de conformidad con las disposiciones del ADR por carretera, del RID por ferrocarril, del IMDG por mar y las ICAO / IATA para el transporte aéreo (ADR 2009 - IMDG 2008 - ICAO / IATA 2009). UN1993 = LÍQUIDO INFLAMABLE, N.O.S.

ADR / RID	Clase	Grupo	Etiqueta	
	3	III	3	Inflamable Peligroso para el medio ambiente
IMDG	Clase	Grupo	Etiqueta	
	3	III	3	Inflamable Peligroso para el medio ambiente
IATA	Clase	Grupo	Etiqueta	
	3	III	3	Inflamable Peligroso para el medio ambiente

	FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Pág 7 of 8
	En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		
	Nombre:	CITRON	Versión N° : 2 Fecha : 03/03/2014 Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12		Empresa: CMPA SAS

## 15 – INFORMACIÓN LEGAL

Esta preparación se clasifica de acuerdo con la directiva 1999/45/CE y sus adaptaciones.

Se han tenido en cuenta para su clasificación la Directiva 2004/73/CE relativa a la 29ª adaptación a la Directiva 67/548/CEE (Sustancias peligrosas).

Disposiciones particulares:-

## 16 – OTRA INFORMACIÓN

Texto completo de las frases de riesgos que figuran en la sección 3:

R 10	Inflamable
R 20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
R 37	Irrita las vías respiratorias.
R 38	Irrita la piel.
R 36/38	Irrita los ojos y la piel.
R 41	Riesgo de lesiones oculares graves.
R 65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R 66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R 67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
R 50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R 51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto completo de las clases, las categorías y las menciones de peligro que aparecen en la sección 3:

Aguda Tox. 4:	Toxicidad aguda (categoría 4)
STOT SE 3:	Toxicidad específica para algunos órganos diana -exposición única (categoría 3)
Acuática Aguda 1:	Peligro para el medio acuático – Aguda (categoría 1)
Acuática Aguda 2:	Peligro para el medio acuático – Aguda (categoría 1)
Acuáticos Crónica 1:	Peligro para el medio acuático – Crónico (categoría 1)
Acuática Crónica 2:	Peligro para el medio acuático – Crónico (categoría 2)
Flam. Liq. 3:	Líquidos inflamables (categoría 3)
Asp. Tox. 1:	Peligro por inhalación (categoría 1)


H226	Líquidos y vapores inflamable
H302	Nocivo por ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H332	Nocivo en caso de inhalación
H335	Puede irritar las vías respiratorias
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Formación consejos: Los trabajadores deberán recibir una formación sobre los riesgos relacionados con agentes químicos.

Restricciones de uso recomendadas: Este producto no debe ser utilizado para otros usos distintos de los descritos en la sección I.

Principales referencias normativas: El Reglamento (CE) N° 1907/2006 - Anexo II  
Directiva 67/548/CEE modificada.  
Reglamento (CE) N° 1272/2008.  
UNO Reglamento: recomendaciones para el transporte de mercancías



	<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b> En cumplimiento de la normativa 1907/2006/CE - (UE) 453/2010-Annexe I		Pág 8 of 8
	Nombre:	<b>CITRON</b>	Versión N° : 2 Fecha : 03/03/2014 Fecha de creación : 27/03/2013
	Codigo de Producto: 23.090/12		Empresa: CMPA SAS

Referencias bibliográficas:

peligrosas, 16ª edición revisada (2009). ADR 2009.  
 Reglamento (CE) n °1272/2008 - Anexo VI.  
 Informe de la Revisión de la sustancia activa cipermetrina (Comisión Europea), SANCO/4333/2000 final, 15/02/2005  
 Veneno Información Monografía 163 (1996)  
 Hoja de Datos sobre Plaguicidas N ° 58  
 La salud y la Guía de Seguridad N ° 22 (1989)  
 Criterios de Salud Ambiental 82 (1989)

Esta ficha complementa las hojas de especificaciones de uso, pero no las reemplaza. La información que contiene se basa en el estado de nuestros conocimientos relativos al producto en cuestión, a la fecha de actualización.

Dado que las condiciones de trabajo del usuario no son conocidos por nosotros, la información contenida en esta hoja de datos de seguridad se basa en nuestro nivel actual de conocimientos y en las normativas nacionales y comunitarias.

El producto no debe utilizarse para fines distintos de los especificados en la sección I sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación.

En todo momento es responsabilidad del usuario tomar todas las medidas necesarias para cumplir con los requisitos legales y las regulaciones locales.

La información contenida en esta ficha debe ser considerada como una descripción de los requisitos de seguridad relativos a nuestro producto y no como una garantía de sus propiedades.

Modificaciones: - Dirección de la empresa en en la sección I